

高雄市鼓山區龍華國小114學年度 一年級第二學期部定課程【語文領域-新住民語文(印尼語)】課程計畫

- 一、 本課程每學期每週學習節數(1)節，每學期合計(21)節。
- 二、 本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點

核心素養	總綱	<p>A1身心素質與自我精進</p> <p>B1符號運用與溝通表達</p> <p>C1道德實踐與公民意識</p> <p>C2-人際關係與團隊合作</p> <p>C3多元文化與國際理解</p>
	課綱	<p>新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。</p> <p>新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。</p> <p>新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注</p> <p>新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。</p> <p>新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。</p>
學習表現	學習態度	<p>1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。</p> <p>1-I-2 能樂於和不同語文背景的同学交朋友。</p>
	語言能力-聽說讀寫	<p>2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。</p> <p>2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c-I-1 能唸出新住民語言的字母。</p> <p>2c-I-2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p>
	跨文化行動力	<p>3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。</p> <p>3-I-2 樂於參與多元文化活動。</p>
		<p>Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-I-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p>

學 習 重 點	學 習 內 容	語言要素	Ab- I -1簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。 Ab- I -2家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac- I -1簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。 Ac- I -2家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。
		文化要素	Ba- I -1與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。 Ba- I -2與師長及同學互動時的問候規範。 Bb- I -1與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -2新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc- I -1新住民原生國的家庭生活環境。 Bc- I -2新住民原生國的學校生活情境。 Bd- I -1新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd- I -2新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 Bd- I -3新住民原生國的學校生活與我國的異同。

三、本學期學習目標

課名	類別	內容
第一課 我的校園	知識	1. 能認識「紅色、黃色、綠色、花、草地、校園(學校)、沒有」等詞彙。 2. 能認識印尼語「這是什麼顏色」問句句型。 3. 能了解印尼常用顏色詞彙與人溝通互動方式。
	能力	1. 能聽辨、念出及寫出「A、a、B、b、C、c」。 2. 能說出我喜歡紅色的花，你喜歡什麼顏色？等句。 3. 能了解印尼與我國學校環境及顏色詞彙的異同。 4. 能運用印尼常用顏色詞彙與人溝通互動。 5. 能使用疑問詞進行與人互動。
	態度	1. 能愛護學校的環境。 2. 能欣賞不同顏色的美感。
第二課 這是鉛筆	知識	1. 能認識「基本詞彙橡皮擦、鉛筆、膠水、剪刀；認讀詞彙這、那、什麼」等詞彙。

		<p>2. 能認識「這是橡皮擦、這是我的橡皮擦」的句型用法。</p> <p>3. 能了解本課「這是…、那是…」句型。</p>
	能力	<p>1. 能聽辨、念出及寫出「D、d、E、e、F、f」。</p> <p>2. 能認識「橡皮擦、鉛筆、膠水、剪刀、這、那、什麼」等詞彙。</p> <p>3. 能了解印尼與我國學生使用文具的異同。</p> <p>4. 能運用印尼常用文具詞彙與同學互動。</p> <p>5. 能聽辨及說出這是橡皮擦、這是我的橡皮擦、這是什麼?那是什麼的句子。</p>
	態度	<p>1. 能愛惜自己與他人的文具。</p> <p>2. 能與同學和樂相處, 合作進行學習活動。</p>
第三課 你好嗎?	知識	<p>1. 能認識「外婆、外公、阿姨、你好嗎、他們、和、好、舅舅」等詞彙。</p> <p>2. 能認識「你好嗎」等句型。</p> <p>3. 能了解印尼常用家庭稱謂的詞彙與人互動。</p>
	能力	<p>1. 能聽辨、念出及寫出「G、g、H、h、I、i」等字母。</p> <p>2. 能認識「外婆、外公、阿姨、你好嗎、他們、和、好、舅舅」等詞彙。</p> <p>3. 能了解印尼與我國尊稱他人使用詞彙的異同。</p> <p>4. 能運用印尼常用家庭稱謂的詞彙與人互動。</p> <p>5. 能運用「你好嗎」等句型。</p>
	態度	<p>1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。</p> <p>2. 能理解和欣賞越南與我國不同的家庭文化特色。</p>
第四課 吃飯了	知識	<p>1. 能認識「吃、炒飯、沙嗲、薑黃飯、飯」等詞彙。</p> <p>2. 能認識「吃飯了」等句型。</p> <p>3. 能了解印尼常用食物詞彙與人溝通互動。</p>
	能力	<p>1. 能聽辨、念出及寫出「A、a、B、b、C、c、D、d、E、e、F、f、G、g、H、h、I、i」等字母。</p> <p>2. 能認識「吃、炒飯、沙嗲、薑黃飯、飯」等詞彙。</p> <p>3. 能了解印尼我國常見食物詞彙的異同。</p> <p>4. 能運用印尼常用食物詞彙與人溝通互動。</p>

		5. 能運用疑問句及肯定句句型。
	態度	1. 能察覺自己對印尼食物的喜好。 2. 能理解和欣賞印尼與我國不同的食物特色。

四、新住民語文課程印尼語第二學期教學計畫表

教學期程	領域核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及活動內容	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學/校本課程
第二學期 第1~4週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bb-I-1 Bc-I-2 Bd-I-3	<p>第一課 我的校園</p> <p>1. 文本教學-解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹印尼常見的花或國花。</p> <p>2. 詞彙教學-- 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 加一加教學--老師在黑板貼出 ada ada padang rumput ada padang rumput hi jau Di sekolah ada padang rumput. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p> <p>4. 認識字母教學--老師將 3 個字母的大、小寫寫在黑板上，示範書寫的方式。老師指著字母念，學生跟著念。</p> <p>5. 寫一寫教學：學習唸法與位置後，老師在黑板</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句，並能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>3. 學習單（如連連看）：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。</p>	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。</p>	<p>1. 老師準備白色圖畫紙，學生拿出彩色筆。依老師的口令，請學生畫出兩朵「bunga merah」、三朵「bunga kuning」和一片「padang rumput」。</p>

				上描繪母音，並請同學以書空方式練習筆順，再請同學上台描寫以確認筆順，再教導搭配子音重覆上述動作。		6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。 7. 展演：透過展演了解學生學習情形。（如歌唱、音律、動作、態度等等）		
第5~8週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -2 Bd- I -3	第二課 這是鉛筆 1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹印尼小學生常用文具。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 說一說教學： 老師拿起實物、圖片或句子，詢問學生，引導學生以高棉語回答這是。。語句。 4. 比較印尼與我國學生使用文具	4	1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表	品 E1良好生活習慣與德行。 人 E5欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。	1. 老師可以拿印尼文具，告訴學生住在印尼學生的文具和我國差不多。 2. 學生也可以摸摸看印尼文具。

				<p>的差異和如何愛惜。學生說出自己愛惜文具的方法。鼓勵學生相互學習如何愛惜自己的文具。</p> <p>5. 加一加教學--老師在黑板貼出「ini」和「Ini apa?」。老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p> <p>6. 寫一寫教學--老師在黑板上示範寫法，學生看。老師寫，學生用手跟著寫。學生描紅字母。 (可以邊寫邊讀該字母)</p>				
第9~10週	<p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -2</p> <p>2c- I -3</p> <p>3- I -1</p> <p>3- I -2</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Ab- I -3</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Ba- I -2</p> <p>Bb- I -1</p> <p>Bc- I -2</p> <p>Bd- I -1</p>	<p>複習一</p> <p>1. 聽一聽，畫一畫教學：老師把「merah」「kuning」與「putih」，貼在黑板上。老師念，學生聽，學生再跟著念。</p> <p>2. 聽一聽，畫一畫教學：老師念物品「bunga」、「lem」「pensil」、「gunting」「padang rumput」、 、「penghapus」，和顏色的詞彙，同學手指相對應的詞彙，跟著老師念。</p> <p>4. 兒歌教唱教學：學生圈出學會的詞彙。老師播放數位教材兒歌，學生聽，老師說明兒歌大意。老師教唱，學生跟著唱。</p> <p>5. 歌詞與動作，老師可以讓學生</p>	2	<p>1. 紙筆測驗</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 實際操作</p> <p>4. 展演</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p>	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。</p>	<p>1. 準備印尼的物品，讓學生摸摸看，並說出它的用途。</p> <p>2. 請學生畫一畫印尼物品。</p>

				幫兒歌編動作。老師帶著學生練習幾次後，讓學生分組上台，台上的學生做動作，台下的學生負責唱歌。				
第11~14週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	<p>第三課 你好嗎?</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明合宜互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽說一說 老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出6個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一次。 另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。 最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 說一說教學--老師將三句話貼在黑板上。老師說，學生跟著說。分組演練，老師指定同學</p>	4	1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表	涯 E2 認識不同的生活角色。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	1. 讓學生穿著印尼衣服進行體驗，了解特色。 2. 角色扮演-在印尼遇見長者時，行額頭禮，晚輩會主動牽起長輩的右手親吻或貼其面頰、額頭，表示尊敬。讓學生進行演練。 3. 穆斯林女子不能露出身體和四肢，平日要戴著頭巾，可以讓學生都戴著頭巾並穿長袖的衣服和長裙，進行體驗學習。

				<p>做角色扮演。</p> <p>5. 寫一寫教學--老師在黑板上示範寫法，學生看。老師寫，學生用手跟著寫。學生描紅字母。(可以邊寫邊讀該字母)</p> <p>6. 連一連教學--複習本課人物詞彙：「kakek」、「nenek」、「bibi」、「paman」及圖片貼在黑板，請同學上台當老師隨機順序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，並依序唸出該詞彙字母。。</p>				
第15~18週	<p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p> <p>新-E-C3</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -3</p> <p>2d- I -1</p> <p>3- I -1</p> <p>3- I -2</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Ba- I -1</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bd- I -2</p>	<p>第四課 吃飯了</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文、示範說明印尼互動禮儀，強調請長輩用餐及孩子吃飯用字的不同，並請老師介紹印尼飲食文化。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 加一加讀一讀</p>	4	<p>1. 紙筆測驗</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 實際操作</p> <p>4. 展演</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p>	<p>家 E5主動與家人分享。</p> <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p>	<p>1. 老師介紹印尼常吃的食物，並教導學生製作印尼美食進行品嚐。</p> <p>2. 學生回家後於假日找時間與家人至家附近的印尼小吃店用餐，下次上課時分享心得。</p>

老師利用詞條加長
讓學生學會單詞至完整句子
呈現。

請同學上台利用重組將句子
排序完畢，並說出句子。

將爸爸吃什麼？弟弟妹妹吃
什麼？讓同學熟練對話，並
以角色扮演學習吃的正確用
法。

4. 說一說教學--老師在黑板上
貼出三個語句 Ayah makan
apa? Ayah makan nasi
kuning. Ayah makan nasi
kuning dan sate. ，分組演
練，老師指定同學做角色扮
演。

5. 寫一寫教學--老師在黑板上示
範寫法，學生看。老師寫，學
生用手跟著寫，學生描紅字
母。(可以邊寫邊讀該字
母)，老師批改。

6. 連一連教學--老師複習詞彙
「nasi goreng」、「sate」
「makan」、「nasi kuning」
及圖片貼在黑板，請同學上台
當老師隨機順序唸出詞彙，學
生能依序做連一連動作，並依
序唸出該詞彙字母。。

第19~21 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	複習二 1. 聽一聽教學--：老師把「sate」「nasi kuning」「nasi kuning」「nasi」詞彙卡貼在黑板上。老師拿圖片卡，學生拿出相對應的詞彙卡。 2. 連一連教學--：老師說明作答方式。學生完成練習。 3. 說一說教學--：老師把「sate」「nasi kuning」「nasi kuning」「nasi」的詞彙卡貼在黑板上。老師指著詞彙卡說，學生跟著說。 4. 兒歌教唱教學--學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做。	2	1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 家 E5 主動與家人分享。	1. 老師學生一起畫印尼美食圖案，並用印語讀一讀。 2. 印尼歌曲教唱，讓學生，邊唱兒歌邊做動作，回去也可以唱給家長聽。
-------------	------------------	--	--	--	---	---	---	---

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱國中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

實際上課天數92天，中秋節114年10月6日(一)放假1天、國慶日114年10月10日(五)放假1天、元旦115年1月1日(四)放假1天、和平紀念日115年2月27日(五)放假1天、兒童節115年4月3日(五)放假1天、清明節115年4月6日(一)放假1天、端午節115年6月19日(五)放假1天